

# Cuestionario Pre-Vacunación Para Vacunas contra el COVID-19



Nombre del Paciente \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Las siguientes preguntas nos ayudarán a determinar si hay alguna razón por la cual usted no debería vacunarse contra el COVID-19 hoy. Si su respuesta es "SI" a alguna pregunta, esto no significa que usted no se debe vacunar, simplemente quiere decir que le haremos preguntas adicionales o le daremos información adicional.

Si alguna pregunta no está clara, por favor solicite que le expliquen.

	Sí	No	No sabe
1. ¿Se está sintiendo enfermo el día de hoy?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ¿Alguna vez se ha vacunado contra el COVID-19? Si la respuesta es "Sí" seleccione cuál vacuna <input type="checkbox"/> Pfizer <input type="checkbox"/> Moderna <input type="checkbox"/> Otra _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ¿Alguna vez ha tenido una reacción alérgica severa (p. ej. anafilaxis) a algo? (Por ejemplo, una reacción por la cual haya tenido que ser tratado con epinefrina o un EpiPen®, o por la cual haya tenido que ir a un hospital)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿La reacción alérgica severa fue después de recibir una vacuna contra COVID-19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿La reacción alérgica severa fue después de recibir otra vacuna u otro medicamento inyectable?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. ¿Ha recibido terapia pasiva de anticuerpos (anticuerpos monoclonales o suero convaleciente) como tratamiento para COVID-19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. En los últimos 14 días, ¿Ha recibido otra vacuna?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ¿Alguna vez ha tenido un resultado positivo en una prueba para COVID-19 o un doctor le ha diagnosticado con COVID-19?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. ¿Tiene un sistema inmune debilitado por condiciones como HIV o cáncer, o toma medicamentos o recibe terapias que suprimen el sistema inmune?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. ¿Tiene algún trastorno de la coagulación o está tomando algún anticoagulante?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. ¿Está embarazada o lactando?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cuestionario revisado por \_\_\_\_\_ Fecha Día \_\_\_\_\_ Mes \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_

## Información para proveedores de vacunas acerca del Cuestionario Pre-Vacunación Para Vacunas Contra el COVID-19

Para información adicional de guías clínicas de la vacuna, visite: <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html>

Para información adicional acerca de las recomendaciones generales de ACIP, visite: <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/acip-recs/general-recs/index.html>

**Dos vacunas contra el COVID-19 están actualmente autorizadas para su uso en los Estados Unidos y Puerto Rico. Estas vacunas están autorizadas para uso en diferentes edades.**

Producto	Grupos de edad autorizados
Pfizer-BioNTech COVID-19	16 años o más
Moderna COVID-19	18 años o más

Personas por fuera de estos grupos de edades no deben recibir la vacuna

### ¿Se está sintiendo enfermo el día de hoy?

No hay evidencia que una enfermedad aguda reduzca la eficacia de las vacunas o aumente los eventos adversos. Sin embargo, como precaución, con cualquier enfermedad aguda moderada o severa, las vacunas deben posponerse hasta que haya mejoría de la enfermedad. **Las enfermedades leves (por ejemplo, diarrea o enfermedades respiratorias del sistema respiratorio superior) NO son contraindicaciones para aplicar vacunas.** No retrase la aplicación de una vacuna si la persona está tomando antibióticos.

**La vacunación de personas con infección actual con SARS-CoV-2 debe aplazarse hasta que la persona se recupere de la enfermedad aguda y se hayan cumplido los criterios para discontinuar el aislamiento.** Esta recomendación aplica a personas que se infectan con SARS-CoV-2 antes de recibir la primera dosis de la vacuna y también a las personas que se infectan con SARS-CoV-2 después de recibir la primera dosis de la vacuna pero antes de la segunda dosis.

### ¿Alguna vez se ha vacunado contra el COVID-19?

Las vacunas contra COVID-19 NO son intercambiables. Las vacunas autorizadas actualmente requieren dos dosis. Las dos dosis de la serie se deben completar con el mismo producto. El itinerario de las dosis varía por producto.

Revise expedientes médicos, sistemas de información de inmunizaciones, y tarjetas de vacunación para determinar qué vacuna recibió inicialmente. Las personas que hayan recibido una vacuna durante un ensayo clínico deben consultar con el personal del ensayo clínico para determinar si pueden recibir dosis adicionales.

Producto	Itinerario de vacuna (tiempo entre dosis 1 y dosis 2)
Pfizer-BioNTech COVID-19	21 días
Moderna COVID-19	28 días

La segunda dosis debe ser administrada lo más cerca posible al intervalo recomendado.

La vacuna puede administrarse hasta 4 días antes del intervalo recomendado si el paciente se presenta antes y hay preocupación que el paciente puede no regresar a vacunarse en el intervalo adecuado.

No hay un intervalo máximo entre la primera y la segunda dosis para ninguna de las vacunas.

La serie no se tiene que reiniciar.

## ¿Alguna vez ha tenido una reacción alérgica severa (p. ej. Anafilaxis) a algo? (Por ejemplo, una reacción por la cual haya tenido que ser tratado con epinefrina o un EpiPen®, o por la cual haya tenido que ir a un hospital)

Las reacciones alérgicas leves, moderadas y severas NO relacionadas con vacunas o con medicamentos inyectables (por ejemplo, a comida, mascotas, venenos, ambientales, látex, o medicamentos orales) NO son una contraindicación o precaución para vacunar con la vacuna contra el COVID-19. **SIN EMBARGO**, personas que han tenido reacciones alérgicas severas a cualquier cosa, sin importar la causa, deben ser observadas por 30 minutos luego de la vacuna. Todas las demás personas pueden ser observadas por 15 minutos.

### Componentes de las vacunas contra COVID-19

Descripción	Pfizer-BioNTech COVID-19	Moderna COVID-19
RNA mensajero	RNAm modificado con nucleósidos que codifica la glicoproteína viral "spike" (S) del SARS-CoV-2	RNAm modificado con nucleósidos que codifica la glicoproteína viral "spike" (S) del SARS-CoV-2
Lípidos	2[(polyethylene glycol)-2000]-N, N-ditetradecylacetamide	Polyethylene glycol (PEG) 2000 dimyristoyl glycerol (DMG)
	1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine	1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine
	Colesterol	Colesterol
	(4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl) bis(2-hexyldecanoate)	SM-102 (Propiedad de Moderna)
Sales, azúcares y reguladores (buffers)	Cloruro de potasio	Trometamina
	Fosfato monobásico de potasio	Hidrocloruro de trometamina
	Cloruro de sodio	Ácido acético
	Fosfato de sodio dibásico dihidrato	Acetato de sodio
	Sacarosa	Sacarosa

### ¿La reacción alérgica severa fue después de recibir una vacuna contra COVID-19?

**El antecedente de una reacción alérgica severa (por ejemplo, anafilaxis) a una dosis previa o a un componente de la misma vacuna contra el COVID-19 que se va a administrar, es una contraindicación** para esa vacuna. Pregunte por reacciones severas previas que puedan indicar una alergia a un componente de la vacuna. Por ejemplo, PEG puede ser un componente de medicación usada para una colonoscopia.

### ¿La reacción alérgica severa fue después de recibir otra vacuna u otro medicamento inyectable?

El antecedente de una **reacción alérgica severa** (por ejemplo, anafilaxis) a otra vacuna, o a un componente de otra vacuna, o una reacción anafiláctica a cualquier otro medicamento inyectable **constituye una precaución** a la vacuna contra el COVID-19. En este caso, la vacuna se puede administrar, pero se debe aconsejar a los pacientes acerca del riesgo de presentar una reacción alérgica severa y balancear este riesgo contra los beneficios de la vacunación. Estas personas deben ser observadas durante 30 minutos luego de la vacunación.

El antecedente de una **reacción alérgica leve** a una vacuna o a un medicamento inyectable **no constituye una precaución** para la vacunación.

Los profesionales de la salud deben estar familiarizados con la identificación de reacciones alérgicas inmediatas, incluyendo la anafilaxis, y deben ser competentes en el tratamiento de estos eventos al momento de la administración de una vacuna. Tratamiento médico adecuado para reacciones alérgicas severas debe estar disponible de forma inmediata si una reacción anafiláctica aguda ocurre luego de la administración de una vacuna contra COVID-19. Mas información sobre el manejo de anafilaxis y los requerimientos de los sitios de vacunación están disponibles en la página web del programa de vacunación del Departamento de Salud.

### ¿Usted ha recibido terapia de anticuerpos como tratamiento para COVID-19?

Basado en la vida media estimada de los anticuerpos monoclonales y/o el plasma convaleciente como parte del tratamiento para el COVID-19, y la evidencia que sugiere que la reinfección es poco frecuente dentro de los 90 días posteriores a la infección inicial, **la vacunación debe aplazarse por al menos 90 días**. Esto como una medida de precaución adicional hasta que más información esté disponible, para evitar interferencia del tratamiento de anticuerpos con la respuesta inmune inducida por la vacuna.

## Consideraciones Clínicas

### ¿Ha recibido otra vacuna en los últimos 14 días?

La serie de vacunas contra el COVID-19 se debe administrar por sí sola, con un intervalo mínimo de 14 días antes o después de la administración de otras vacunas. Esta recomendación se basa en la falta de datos relacionados con la seguridad y eficacia de las vacunas RNAm contra COVID-19 administradas simultáneamente con otras vacunas.

### ¿Alguna vez ha tenido un resultado positivo en una prueba para COVID-19 o un doctor le ha diagnosticado con COVID-19?

La vacuna se debe ofrecer a las personas sin importar la historia de infección con SARS-CoV-2 sintomática o asintomática. La vacunación de personas con infección actual conocida con SARS-CoV-2 debe posponerse hasta que la persona se haya recuperado de la enfermedad aguda (si tiene síntomas) y los criterios para discontinuar el aislamiento se hayan cumplido. Las personas con infección documentada en los últimos 90 días pueden optar por posponer la vacuna hasta el final de este periodo, si lo desean, porque la evidencia actual sugiere que la reinfección es poco común durante este periodo. No está recomendado la realización de pruebas virales para determinar el estado actual de infección con SARS-CoV-2 o pruebas serológicas para determinar infección previa, con el único propósito de decidir si se administra la vacuna.

### ¿Tiene un sistema inmune debilitado por condiciones como HIV o cáncer, o toma medicamentos o recibe terapias que suprimen el sistema inmune?

Las personas con infección por VIH u otras condiciones que comprometen el sistema inmune, o que toman o reciben medicamentos o terapias inmunosupresoras pueden tener riesgo aumentado de COVID-19 severo. Las vacunas contra COVID-19 se pueden administrar a personas con condiciones médicas que no tienen contraindicaciones para vacunarse. Sin embargo, los pacientes deben ser informados acerca de la falta de perfiles de seguridad y efectividad de las vacunas en poblaciones inmunocomprometidas, así como del potencial de una respuesta inmune reducida a la vacuna, y la necesidad de continuar con todas las medidas de protección recomendadas para protegerse contra el COVID-19 incluyendo el uso de una mascarilla, distanciamiento social, y lavado de manos frecuente.

### ¿Usted tiene algún trastorno de la coagulación o está tomando algún anticoagulante?

La vacuna contra el COVID-19 se le puede dar a estos pacientes si un médico que conoce los riesgos de sangrado del paciente determina que la vacuna puede ser administrada de forma intramuscular con una seguridad razonable. ACIP recomienda la siguiente técnica para la aplicación de vacunas intramusculares en pacientes con trastornos de la coagulación o que están tomando anticoagulantes: se debe usar una aguja fina (calibre 23 o más pequeña), seguida por la aplicación de presión firme en el sitio de inyección, por al menos 2 minutos.

### ¿Está embarazada o lactando?

Personas embarazadas que son parte de un grupo para el que se recomienda la administración de la vacuna contra el COVID-19 (p.ej, trabajadores de la salud), pueden escoger vacunarse. Para personas embarazadas que busquen guías para la toma de decisiones con respecto a la vacuna, ellas y sus proveedores de salud deben tener en cuenta el nivel de transmisión de COVID-19 en la comunidad, el riesgo personal de infección, los riesgos relacionados con COVID-19 para la paciente y el riesgo potencial para el feto, la efectividad de la vacuna, los efectos secundarios de la vacuna, y la falta de información relacionada con el uso de la vacuna durante el embarazo.

Las personas que están lactando y son parte de un grupo para el que se recomienda la administración de la vacuna contra el COVID-19 (p.ej, trabajadores de la salud) pueden escoger vacunarse. No hay datos disponibles de la seguridad de las vacunas contra el COVID-19 en personas lactando o de los efectos de las vacunas RNAm en los infantes recibiendo lactancia materna o los efectos en la producción/excreción de leche.